

Distr.  
LIMITED  
E/ESCWA/SDPD/2016/WG.3/ INF.1  
14 March 2016  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH



## لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

مشروع الأمم المتحدة للتنمية حول  
"تطوير قدرات الدول العربية على التكيف مع التغير المناخي  
من خلال تطبيق أدوات الإدارة المتكاملة للموارد المائية"

"ورشة العمل الإقليمية التدريبية حول التكيف مع تغير المناخ في قطاع  
البيئة باستخدام أدوات الإدارة المتكاملة للموارد المائية وإدارة النظم الإيكولوجية"  
22-24 آذار/مارس 2016، بيروت، لبنان.

### مذكرة توضيحية

#### 1- خلفية

يهدف مشروع حساب الأمم المتحدة للتنمية "تطوير قدرات الدول العربية على التكيف مع التغير المناخي من خلال تطبيق أدوات الإدارة المتكاملة للموارد المائية" الى مساندة الدول العربية لبناء قدراتها على التكيف مع التغير المناخي من خلال تطبيق أدوات الإدارة المتكاملة للموارد المائية. ويتم ذلك من خلال: (أ) تعميق الفهم لدى الهيئات الحكومية لأثار التغير المناخي على الموارد المائية وقابلية التأثر ذات العلاقة من أجل تعزيز عملية إعداد سياسات التكيف مع التغير المناخي؛ (ب) توفير مجموعة أدوات اقليمية ملائمة للإدارة المتكاملة للموارد المائية للتكيف مع التغير المناخي في خمس قطاعات أساسية وهي: الزراعة، التنمية الاقتصادية، البيئة، الصحة، والمستوطنات البشرية و(ج) تعزيز المعلومات حول أفضل الممارسات المتبعة والممكنة في كل من القطاعات الخمسة والتي يمكن للدول العربية أن تستند عليها بشكل مباشر لدعم تحضير خطة وطنية للتكيف والتنمية لكل قطاع من القطاعات المعنية.

وينفذ هذا المشروع من قبل لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة/المكتب الإقليمي لغرب آسيا (UNEP/ROWA) والمركز العربي لدراسات المناطق الجافة والأراضي القاحلة (ACSAD)، والجمعية العربية لمرافق المياه (ACWUA)، والوكالة الألمانية للتعاون الدولي (GIZ) ومركز منظمة الصحة العالمية لأنشطة الصحة البيئية (WHO/CEHA). ويستند هذا المشروع على مخرجات المبادرة الإقليمية بشأن تقييم أثار تغير المناخ على الموارد المائية وقابلية التأثر الاجتماعية والاقتصادية في المنطقة العربية (RICCAR) التي تنفذها الإسكوا بالتعاون مع 11 جهة من منظمات جامعة الدول العربية وهيئات الأمم المتحدة.

وفي إطار هذا المشروع تم إعداد دليل تدريبي يضم خمس أجزاء للقطاعات تحت الدراسة من قبل المنظمات المختصة. وقد تمت الموافقة على إعداد الدليل خلال اجتماع إطلاق المشروع والذي عقد في عمّان، الأردن، في 24 شباط/فبراير 2013.

وتهدف ورشة العمل التدريبية هذه الى عرض واختبار مسودة الدليل الخاص بقطاع البيئة من قبل برنامج الأمم المتحدة للبيئة/المكتب الإقليمي لغرب آسيا (UNEP/ROWA) بالتعاون مع الأسكوا. وتهدف أيضاً إلى تعزيز قدرات المعنيين في استخدام أدوات الإدارة المتكاملة للموارد المائية وإدارة النظم الإيكولوجية للتكيف مع ظروف التغير المناخي. ويتم ذلك بالاعتماد على نتائج التقييم الإقليمي لتغير المناخ والتعامل مع التأثيرات المتوقعة لتغير المناخ على النظم الإيكولوجية ذات الصلة بالمياه والتنوع البيولوجي. كما سيتم تناول موضوع أهمية خدمات النظم الإيكولوجية باعتبارها وسيلة يمكن استخدامها في التكيف مع تغير المناخ في المنطقة العربية. ويتضمن الدليل التدابير اللازمة للتكيف مع التغير المناخي وخيارات عديدة لقطاع البيئة بهذا الشأن، بالإضافة إلى الإجراءات التنفيذية اللازمة على الصعيد المحلي والإقليمي.

## 2- الاهداف

تهدف الورشة إلى:

- عرض ومناقشة مسودة الدليل حول البيئة مع المتخصصين في هذا المجال؛
- إختبار أدوات الإدارة المتكاملة للموارد المائية وإدارة النظم الإيكولوجية ومدى إمكانية إدراجهم في السياسات المحلية والأقليمية وخطط التكيف مع التغير المناخي؛
- عرض حالات دراسية من الدول العربية حول الموضوع ومناقشة إمكانية إدراجها في مسودة الدليل؛
- مناقشة محتويات الدليل و تعديلها ووضعها في صورتها النهائية وفقاً لتعليقات الخبراء المشاركين في الورشة.

## 3- المشاركون

تجمع ورشة العمل ممثلين من وزارات الصحة من الدولة العربية، والخبراء من الشبكة العربية للإدارة المتكاملة للموارد المائية (AWARNET) وممثلين من برنامج الأمم المتحدة للبيئة/المكتب الإقليمي لغرب آسيا (UNEP/ROWA) والإسكوا.

## 4- تنظيم الدورة

تعدّد ورشة العمل في فندق الكومودور Le Comodore في بيروت، لبنان، في الفترة من 22 الى 24 آذار/مارس 2016. لغة الورشة هي اللغة العربية والإنكليزية كما ستتوفر خدمة الترجمة الفورية.

## 5- الإقامة والتنقل

تم حجز مجموعة غرف للمشاركين في فندق الكومودور Le Comodore، بيروت، بتكلفة قدرها \$88 لليلة الواحدة للغرفة الفردية و\$99 لليلة الواحدة للغرفة المزدوجة متضمنة وجبة الفطور، وضيافة قهوة

وشاي في الغرفة، واستخدام الانترنت وشاملة الضريبة. ويرجى أن يتم الحجز من قبل الإسكوا علماً أن جميع المشاركين مدعوون للاستفادة من هذه الأسعار التفضيلية وأن جميع نفقات الفندق يجب أن يتم تسويتها من قبل المشاركين مباشرة مع الفندق.

## 6- المراسلات

يرجى توجيه جميع المراسلات والإستفسارات المتعلقة بورشة العمل الى:

السيد طارق صادق  
مسؤول اول للشؤون الاقتصادية  
قسم الموارد المائية  
ادارة سياسات التنمية المستدامة  
الأسكوا، الأمم المتحدة  
بيروت، الجمهورية اللبنانية  
تليفون: +961 1 987 520  
جوال: +961 70824432  
فاكس: +961 1 981 510  
بريد إلكتروني: [sadekt@un.org](mailto:sadekt@un.org)

السيدة ديان كليمي  
منسقة إقليمية  
إدارة النظام البيئي للامم المتحدة  
برنامج الأمم المتحدة للبيئة  
المكتب الإقليمي لغرب آسيا  
المنامة، مملكة البحرين  
تليفون: +97317812752  
جوال: +97336006977  
فاكس: +97317825110  
بريد إلكتروني: [diane.klaimi@unep.org](mailto:diane.klaimi@unep.org)